

Instrukcja dopasowania

roger

Roger i implanty ślimakowe

Przewodnik ten wskazuje, w jaki sposób wykorzystywać system Roger wraz z najbardziej popularnymi procesorami mowy implantów ślimakowych tak, aby zapewniały użytkownikom najlepsze możliwości słyszenia.

Badania wykonane przez Dr. Jace Wolfe z fundacji Hearts for Hearing, w Oklahomie, wykazały, że używanie systemów Roger w połączeniu z implantami ślimakowymi zapewnia znaczącą poprawę rozumienia mowy przy wysokich poziomach hałasu (70 do 80 dB (A)) w porównaniu z systemami FM o stałym wzmacnieniu i technologiami Dynamic FM (opis badania znaleźć można na www.phonakpro.com)¹.

Połączenie

Tabela poniżej wskazuje jaki odbiornik Roger i/lub stopka są wymagane, aby zapewnić współpracę systemów Roger z procesorami mowy implantów ślimakowych.

Procesor mowy					
Advanced Bionics Wszystkie modele Naida CI Q	Advanced Bionics Neptune™	Cochlear Nucleus 6 (CP910) Nucleus 5 (CP810) ⁴	MED-EL SONNET	MED-EL OPUS 2	MED-EL RONDO
					
Roger 17 ² lub ComPilot + Roger X	Neptune Connect + Roger X ³	Roger 14 lub akcesorium z adapterem Euro + Roger X	Roger 21 lub Komora baterii FM + Roger X	Komora baterii FM + Roger X	Mini komora baterii + Roger X
Opcje odbiornika Roger					

¹Jace Wolfe (2013), Evaluation of speech recognition of cochlear implant recipients using a personal digital adaptive radio frequency system. *Journal of the American Academy of Audiology*.

²Wymagana bateria PowerCel™ 170.

³Roger X z numerem seryjnym 1416XXXX lub wyższym.

⁴Wbudowany Standard C lub wyższy.



PHONAK
life is on

Wstępne dopasowanie

Zaprogramuj procesor mowy według rekomendacji przedstawionych w poniższej tabeli. Zapewni to maksymalne korzyści z zastosowania systemu Roger.

Model	Rekomendowane ustawienia procesora mowy
AB Naída CI	Ustaw współczynnik miksowania audio (Mic/Aux) na 50/50
AB Naída CI przez ComPilot	Ustaw współczynnik miksowania dla urządzenia ComPilot na 50%
AB Neptune	Ustaw współczynnik miksowania (Mic/Aux) na 50/50
Cochlear Nucleus 6 / 5	Ustaw współczynnik miksowania na 1:1 i wybierz konfigurację Autosensitivity™ + ADRO
MED-EL SONNET / Rondo / OPUS 2	Nie wymagane

Dla procesorów Cochlear Nucleus 6, Nucleus 5 oraz dla Advanced Bionics Neptune, odbiorniki Roger X* muszą być wstępnie zaprogramowane. To wyłączy AutoConnect i zapewni, że impedancja wyjściowa odbiornika Roger X będzie dopasowana do impedancji wyjściowej procesora mowy. Do zaprogramowania Roger X wymagany jest mikrofon Roger Touchscreen Mic lub Roger inspiro. Aby zaprogramować odbiornik Roger X wykonaj poniższe kroki:

1. Podłącz Roger X do procesora mowy lub urządzenia ComPilot i włącz je. Korzystając z *Roger Touchscreen Mic*:
2. Włącz *Roger Touchscreen Mic*, trzymaj go blisko odbiornika Roger X (mniej niż 10 cm). Wejdź w [Ustawienia] i wybierz [Ustawie.odbior.Roger].
3. Wybierz [Profile CI]
4. Wybierz odpowiedni profil zgodny z poniższą tabelą.
5. Wybierz [Poziom EasyGain].
6. Ustaw EasyGain na wartość odpowiadającą tej w poniższej tabeli.

Korzystając z *Roger inspiro*:

2. Włącz *Roger inspiro*, trzymaj go blisko odbiornika Roger X (mniej niż 10 cm) i wybierz funkcję [Check].
3. Naciśnij [Manage], znajdź [Moduł impl. ślim.] a następnie wybierz [OK].
4. Znajdź odpowiednią wartość według tych przedstawionych w poniższej tabeli i naciśnij OK.
5. Wybierz [EasyGain] i naciśnij [OK].
6. Ustaw EasyGain na wartość odpowiadającą tej w poniższej tabeli.

Model	Rekomendowany profil CI / Ustawienia	Rekomendowany EasyGain
MED-EL RONDO / OPUS 2 z Roger X	Profil 2 / Ustawienia 2	0dB
MED-EL SONNET z Roger X	Profil 3 / Ustawienia 3	0dB
AB Naída CI z ComPilot i Roger X	Profil 3 / Ustawienia 3	0dB
AB Neptune z Roger X	Profil 4 / Ustawienia 4	+8dB
Cochlear Nucleus 6 / 5 z Roger X	Profil 9 / Ustawienia 9	0dB

Przy procesorach mowy firmy MED-EL oraz implantach ślimakowych wykorzystujących ML CI S, programowanie odbiornika Roger X nie jest wymagane.

Przy odbiornikach Roger 14, Roger 17 i Roger 21 programowanie nie jest wymagane.

* Dostępne tylko dla Roger X (02)

Połączenie systemu Roger do CI pacjenta

Krok 1: Podłącz odbiornik Roger

Wyłącz wszystkie urządzenia. Jeśli to konieczne usuń standardową osłonę lub rożek i dołącz stopkę do procesora mowy. Następnie podłącz odbiornik Roger do procesora, stopki, komory baterii lub ComPilota.

Krok 2: Włączenie

Poproś użytkownika o założenie i włączenie procesora mowy. W przypadku wykorzystania ComPilota włącz również to urządzenie. Procesor mowy powinien automatycznie wykryć obecność odbiornika Roger. Jeśli tak się nie stanie manualnie zmień program wykorzystując rekomendowane ustawienia.

Krok 3: Połącz

Przytrzymaj mikrofon Roger blisko odbiornika (w odległości nie większej niż 10 cm) i naciśnij przycisk Connect (Połącz),

znajdujący się na mikrofonie Roger. Użytkownik powinien potwierdzić pojawienie się sygnałów bip (niskotonowy potem wysokotonowy). Jeśli użytkownik nie usłyszał sygnału bip, wówczas konieczne może się okazać manualne przełączenie procesora na program do odbioru sygnału z wejścia DAI, EXT, ComPilota lub AUX. Powtarzaj proces łączenia do momentu wychwycenia przez pacjenta sygnałów bip.

Krok 4: Przetestuj system

Przetestuj rozpoznawanie mowy w ciszy z wykorzystaniem wyłącznika implantu ślimakowego. W tym celu wycisz mikrofony Roger i stań blisko pacjenta. Następnie przetestuj rozpoznawanie mowy z wykorzystaniem systemu Roger stojąc w odległości co najmniej 3 metrów od pacjenta. Możliwości słyszenia w tych dwóch sytuacjach powinny być podobne.

Test odsłuchu

Wykorzystanie MLx Audio Checker jest najłatwiejszym sposobem na wykonanie testu odsłuchu:



Podłącz odbiornik do odpowiedniego adaptera, a następnie do MLx Audio Checker, jak pokazano w poniższej tabeli:

Odbiornik Roger	Roger 14	Roger 17	Roger 21
Adapter	Roger 14 checker	Roger 17 Adapter	Roger 21 Adapter
Ustawienie			

Rozwiązywanie problemów

<i>Najbardziej prawdopodobna przyczyna</i>	<i>Rozwiązanie</i>
Nie słychać sygnału z mikrofonu Roger	
Procesor mowy ustawiony jest na nieodpowiedni program	Przełącz procesor mowy na program do odbioru sygnału z wejścia DAI, EXT ComPilota lub AUX
Odbiornik Roger nie jest połączony z mikrofonem Roger	Połącz odbiornik Roger z mikrofonem Roger (patrz krok 3)
Mikrofon Roger nie jest włączony lub jest wyciszony	Włącz mikrofon Roger i upewnij się, że nie jest wyciszony
Użytkownik implantu jest poza zasięgiem działania mikrofonu Roger	Poproś użytkownika implantu o przesunięcie się w stronę mikrofonu Roger, tak aby pozostawał w zasięgu
Baterie są wyczerpane	Użyj nowych baterii lub, jeśli używasz akumulatorów, upewnij się że są one w pełni naładowane
Mikrofony procesora są wyciszone	
Współczynnik miksowania jest niepoprawnie ustawiony	Upewnij się, że w przypadku użytkowników CI AB używane są inne współczynniki miksowania niż „Tylko AUX”, a dla użytkowników CI Cochlear ustawiony jest współczynnik 1:1 (zobacz tabelę z rekomendowanymi ustawieniami poszczególnych procesorów)
Zredukowana czułość mikrofonu	Upewnij się, że w programie do odbioru sygnałów z wejścia DAI, EXT, ComPilota lub AUX nie zmieniono czułości mikrofonu.
Sygnał z mikrofonu Roger jest zakłócany	
Mikrofon Roger jest za daleko lub zasłonięty przez przeszkodę (np. ludzkie ciało)	Zmniejsz odległość między odbiornikiem a mikrofonem Roger i upewnij się że oba urządzenia są w zasięgu wzroku.

Funkcje specjalne dla systemów edukacyjnych*

Programowanie EasyGain

Jeśli głośność systemu Roger jest niewystarczająca, można zmienić wzmocnienie odbiornika wykorzystując urządzenia Roger Touchscreen Mic lub Roger inspiro.

Jak regulować EasyGain korzystając z Roger Touchscreen Mic:

Trzymaj Roger Touchscreen Mic blisko odbiornika Roger (mniej niż 10 cm). Następnie wejdź w 'Ustawienia' i wybierz 'Ustawie.odbior.Roger'. Wybierz 'Poziom EasyGain' i przyciskami + / - reguluj EasyGain w zakresie -8 dB do +8 dB. Naciśnij strzałkę '<' w górnym lewym rogu, aby zapisać wartość.

Jak regulować EasyGain korzystając z Roger inspiro:

Przytrzymaj Roger inspiro blisko odbiornika (mniej niż 10 cm) i naciśnij przycisk **Check**. Informacje na temat odbiornika Roger pojawią się na ekranie inspiro.

Wybierz **Manage**, przejdź kursorem na funkcję **EasyGain** i przyciśnij **OK**. Teraz możesz zmienić wzmocnienie odbiornika w zakresie od -8 do +8 dB.

*Dostępne tylko dla Roger X (02).